



Е.В. Комарова // Біялогія і хімія. – Мінск : Адукацыя і выхаванне, 2017. – № 5. – С 13–17.

21. Комарова Е.В. Методологические особенности задач на моногибридное скрещивание / Е.В. Комарова // Біялогія і хімія. – Мінск : Адукацыя і выхаванне, 2016. – №8. – С. 26–32.

22. Комарова О. Клітинна теорія як елемент змісту шкільної біологічної освіти / О. Комарова // Біялогія і хімія в школі. – 2006. – №5. – С. 14–17.

23. Комарова О.В. Моделирование биологических процессов у старшей школы средствами компьютерных технологий / О.В. Комарова // Комп'ютер у школі та сім'ї. – 2016. – № 5. – С. 21–27.

24. Комарова О.В. Формування міжпредметних умінь формалізації та ідеалізації на уроках біології в 11 класі / О.В. Комарова // Біялогія і хімія у сучасній школі. – 2012. – № 1. – С. 16–20.

УДК 004.75.05

ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ КЛАСИЧНОЇ ПОШУКОВОЇ СИСТЕМИ GOOGLE В ОРГАНІЗАЦІЇ НАУКОВИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ СТУДЕНТІВ

Линник Ю.М., к. пед. н.,
старший викладач кафедри прикладної лінгвістики
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки

Статтю присвячено дослідженню роботи класичної пошукової системи Google та вивченню доцільності її використання в організації наукових лінгвістичних досліджень студентів. У роботі розкрито зміст поняття класичної пошукової системи. Вивчено доцільність використання класичної пошукової системи Google в організації наукових лінгвістичних досліджень студентів. Доведено ефективність використання класичної пошукової системи Google Scholar в організації наукових лінгвістичних досліджень студентів.

Ключові слова: пошукова система, класична пошукова система, семантична пошукова система, лінгвістичні дослідження.

Статья посвящена исследованию работы классической поисковой системы Google и изучению целесообразности ее использования в организации научных лингвистических исследований студентов. В работе раскрыто содержание понятия классической поисковой системы. Изучена целесообразность использования классической поисковой системы Google в организации научных лингвистических исследований студентов. Доказана эффективность использования классической поисковой системы Google Scholar в организации научных лингвистических исследований студентов.

Ключевые слова: поисковая система, классическая поисковая система, семантическая поисковая система, лингвистические исследования.

Lynnyk Y.M. PECULIARITIES OF USE OF THE CLASSIC SEARCH ENGINE GOOGLE IN ORGANIZING STUDENTS' SCIENTIFIC LINGUISTIC RESEARCH

The article devoted to investigation of work of the classic search engine Google and study of expediency of its use in organizing students' scientific linguistic research. The meaning of the concept of the classic search engine is examined. The article studies expediency of use of the classic search engine Google in organizing students' scientific linguistic research. The efficiency of use of the classic search engine Google Scholar in organizing students' scientific linguistic research is proved.

Key words: search system, classical search system, semantic search system, linguistic research.

Постановка проблеми. Кількість інформації, яку створює світова спільнота, зростає з кожним роком. Відкритість інформаційного поля теоретично забезпечує вільний і швидкий доступ до даних. Однак, у такої загальної доступності є і зворотна сторона, – щоб отримати інформацію, її потрібно спочатку знайти. Організація швидкого і точного пошуку інформації у мережі Інтернет у переважній більшості випадків зводиться до використання інтернет-ресурсів пошукових систем.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. Вивченню структури та принципам

функціонування пошукових систем приділяють свою увагу такі вчені як: Д. Козлов, В. Мокрова, Т. Петрущенко, Г. Плєсневич, К. Проскуріна, А. Савицький, С. Савотченко, К. Циганкова, Є. Шаповаленко. Серед зарубіжних дослідників питаннями різних підходів до роботи пошукових систем займалися П. Десмет, П. Каусмекер, Д. Лі, Д. Хрістофер, Б. Ювано.

Зазначимо, що особливо актуальною дана проблематика є для науковців. Очевидно, що використання пошукових систем допомагає студентам, викладачам та



вченим швидко знаходити актуальні для їх галузі знань дослідження, матеріали та публікації, отримувати доступ до закордонних джерел інформації. Зауважимо, що серед множини сучасних досліджень, великий відсоток займають лінгвістичні наукові пошукування. Тому вибір пошукової системи, яка забезпечить швидкий і точний пошук у мережі Інтернет, є надзвичайно актуальною задачею.

Постановка завдання. Метою статті є аналіз результатів роботи класичної пошукової системи Google та встановлення доцільності її використання в організації наукових лінгвістичних досліджень студентів.

Виклад основного матеріалу дослідження. Лінгвістика – це наука про мову, що вивчає усі її особливості та складності [3, с. 7]. Поява нових пізнавальних і професійних галузей людської діяльності призвела до збільшення сфери функціонування

Пошуки, пов'язані із запитом *applied linguistics*

[applied linguistics and other sciences](#) [applied linguistics pdf](#)
[applied linguistics definitions](#) [applied linguistics jobs](#)
[applied linguistics journal](#) [applied linguistics definition](#)
[center for applied linguistics](#)

Рис. 2. Опція «Пошуки, пов'язані із запитом *applied linguistics*»

які потребують спеціального лінгвістичного вивчення. Невіддільною частиною цих процесів став надзвичайно швидкий розвиток мережі Інтернет, її прикладних служб та сервісів, зокрема пошукових систем. Очевидно, що використання пошукових систем є важливим інструментом у функціонуванні багатьох сфер нашого суспільства. Значне зростання обсягів текстової інформації у мережі Інтернет привело до неможливості її швидкого опрацювання. Особливої акту-

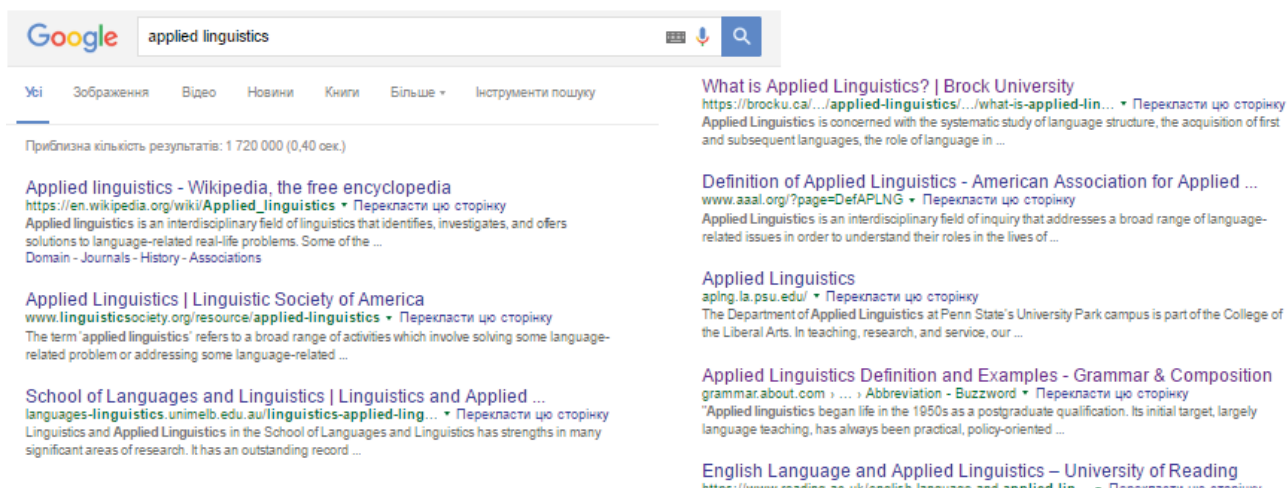


Рис. 1. Результат пошуку на запит *applied linguistics*



Рис. 3. Результат пошуку на запит *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics*



альності дане питання набуває для науковців (студентів, аспірантів, викладачів), використання якими пошукових систем стало важливим каталізатором, що допоміг пришвидшити та підвищити якість організації наукових досліджень, у тому числі лінгвістичних.

Під поняттям *пошукова система* (англ. web search engine) ми будемо розуміти – програмно-апаратний комплекс з веб-інтерфейсом, що надає можливість пошуку інформації, зазвичай це Інтернет сайт, на якому розміщено інтерфейс системи та програмна частина пошукової системи – пошукова машина (пошуковий движок) – комплекс програм, що забезпечує функціональність пошукової системи [6].

Аналіз різних підходів до вивчення поняття «пошукова система» дозволив нам дійти висновку, що такі вчені як А. Басіпов [1], О. Деміч [1], В. Зайцев [2], С. Лесько [2], Б. Нгуен [4], А. Тузовський [4] у своїх дослідженнях виділяють два типи пошукових систем: пошукові системи, що використовують методи пошуку за ключовими словами (автори пропонують називати їх традиційні, стандартні або класичні пошукові системи), та пошукові системи, які використовують змістовий пошук (автори їх називають семантичними пошуковими системами). Ми погоджуємось із вищезгаданою класифікацією і надалі у своїй роботі

поділятимемо усі пошукові системи на два типи: *класичні* та *семантичні*.

Враховуючи ціль нашого дослідження, проаналізуємо результати роботи *класичної пошукової системи Google* та встановимо доцільність її використання у організації наукових лінгвістичних досліджень студентів.

З метою досягнення вищевказаної мети, вивчимо, які результати видають класичні пошукові системи на запити, що стосуються однієї з найактуальніших галузей лінгвістики – прикладної лінгвістики. За приклад візьмемо такі словосполучення: *applied linguistics* (прикладна лінгвістика), більш чіткий запит *What is applied linguistics (Що таке прикладна лінгвістика)* та більш розширений *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics (Зв'язок прикладної лінгвістики з іншими галузями лінгвістики)*.

У класичних пошукових системах основним критерієм пошуку є відповідність пошукового запиту ключовим словам, які містяться на сайті. Таким чином, на запит «*applied linguistics*» пошукова система Google (рис. 1), важливими для якої є рейтинг сайту, із 1 млн. 720 тис. сайтів найреlevanceантнішим визнала сайт Wikipedia з відповідною статтею.

Далі, у відповідності до шуканого нами словосполучення, слідують різноманітні сайти, де воно зустрічалось: сайти асоці-

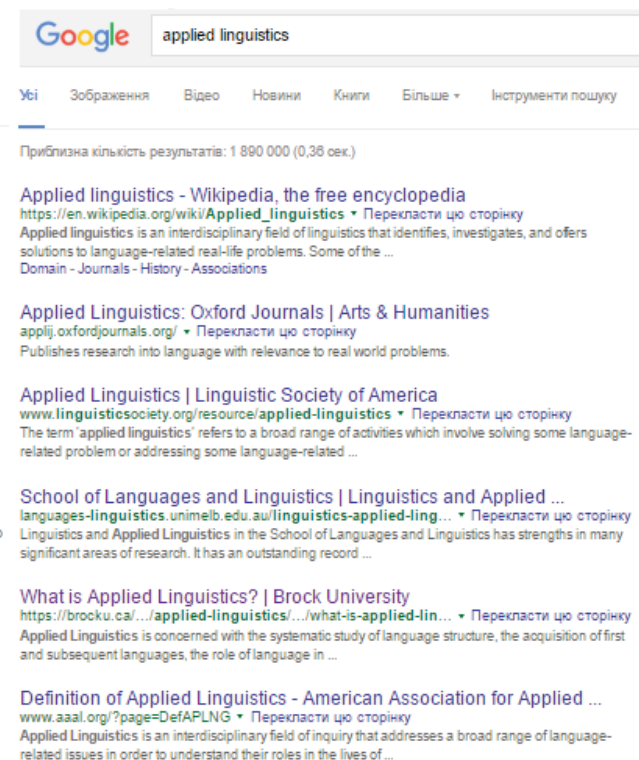
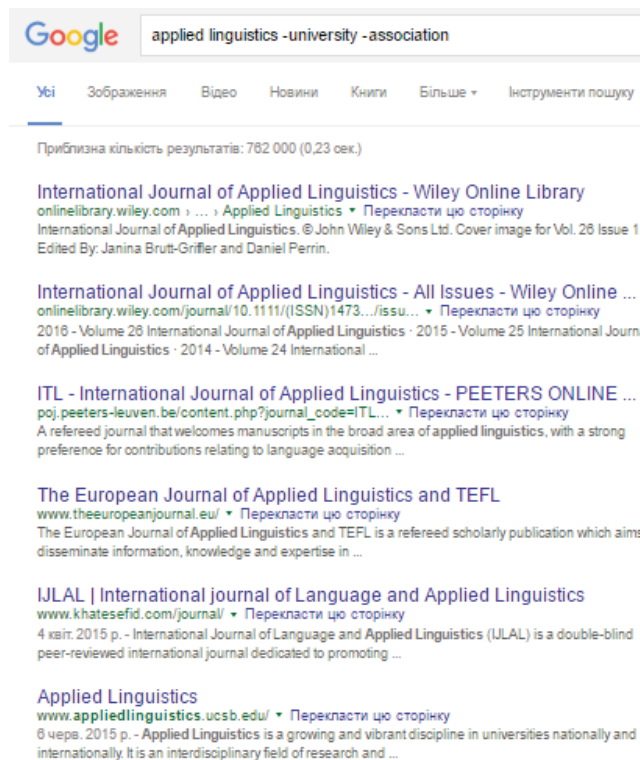


Рис. 4. Порівняння пошукової видачі з використанням спеціальних символів (лівий рисунок) та без них (правий рисунок)



Applied linguistics

[K De Bot](#) - *Applied linguistics*, 1992 - Am Assoc Appl Ling

Abstract In this article a description is given of a model of the bilingual speaker. The model presented is based on Levelt's (1989)'Speaking' model, which sketches a framework in which a number of (highly autonomous) information processing components are ...

Цитовано в 896 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 6 Послатися Зберегти

[PDF] з домену researchgate.net

On the limitations of linguistics applied

HG Widdowson - *Applied linguistics*, 2000 - Am Assoc Appl Ling

Abstract *Linguistics* has changed a good deal over the 20 years since this journal was founded, and this raises questions as to what implications this has for *applied linguistics* as, in some degree at least, a dependent area of enquiry. One obvious change is that ...

Цитовано в 455 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 6 Послатися Зберегти

Autobiographic narratives as data in applied linguistics

A Pavlenko - *Applied linguistics*, 2007 - Am Assoc Appl Ling

Abstract In the past decade, language memoirs, linguistic autobiographies, and learners' journals and diaries have become a popular means of data collection in *applied linguistics*. It is not always clear however how one should go about analyzing these data. The aim of ...

Цитовано в 409 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 12 Послатися Зберегти

[PDF] з домену psu.edu

[ЦИТАТА] Research methods in *applied linguistics*: Quantitative, qualitative, and mixed methodologies

[Z Dörnyei](#) - 2007 - Oxford University Press

Цитовано в 2130 джерелах Пов'язані статті Послатися Зберегти

Рис. 5. Результати пошуку у Google Scholar на запит *applied linguistics*

[ЦИТАТА] *Corpora in applied linguistics*

S Hunston - 2002 - Ernst Klett Sprachen

Цитовано в 1801 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 8 Послатися Зберегти

[PDF] з домену cambridge.org

[КНИГА] *Handbook of applied linguistics*

A Davies, C Elder - 2008 - books.google.com

The Handbook of *Applied Linguistics* is a collection of newly commissioned articles that provide a comprehensive and up-to-date picture of the field of *Applied Linguistics*. Provides a comprehensive and current picture of the field of *Applied Linguistics*. Contains 32 newly ...

Цитовано в 233 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 14 Послатися Зберегти

[PDF] з домену tu.edu.sa

[КНИГА] *Controversies in applied linguistics*

B Seidlhofer - 2003 - books.google.com

There are several issues on which *applied linguists* take very different positions. This book presents controversies between prominent scholars arguing different positions, and directs attention to the main points at issue. Barbara Seidlhofer provides detailed introductions to ...

Цитовано в 240 джерелах Пов'язані статті Послатися Зберегти

[ЦИТАТА] *Issues in applied linguistics*

MJ MacCarthy - 2001 - Ernst Klett Sprachen

Цитовано в 229 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 3 Послатися Зберегти

[PDF] *32 Critical Applied Linguistics*

A Pennycook - The handbook of *applied linguistics*, 2004 - Citeseer

The emergence of various "critical" perspectives in *applied linguistics* since the mid 1980s

[PDF] з домену psu.edu

Рис. 6. Результати пошуку у Google Scholar на запит *What is applied linguistics*

[ЦИТАТА] *Introducing applied linguistics*

SP Corder - 1973 - Penguin Books

Цитовано в 1418 джерелах Пов'язані статті Послатися Зберегти

[КНИГА] *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*

JC Richards, RW Schmidt - 2013 - books.google.com

... n see aspect accountability n the answerability of all those involved in *applied linguistics* for the ... accuracy n see fluency accuracy order n also difficulty order some *linguistic* items, forms, and ... one *another* usually depends on their age, sex, social group, and personal *relationship*. ...

Цитовано в 4557 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 2 Послатися Зберегти Більше

[КНИГА] *Fundamental concepts of language teaching: Historical and interdisciplinary perspectives on applied linguistic research*

HH Stern - 1983 - books.google.com

... for figure 21.3 from 'Instructional strategies: their psycho-logical and *linguistic* bases', first ... academic work with experienced teachers and advanced students in *applied linguistics* both in ... which describes language objectively, ie, without reference to the *relationship* of individuals ...

Цитовано в 3791 джерелах Пов'язані статті Послатися Зберегти

[КНИГА] *Dictionary of linguistics and phonetics*

D Crystal - 2011 - books.google.com

... terminology of traditional (pre-twentieth-century) language study, comparative philology, *applied* language studies ... historical context in which a term was used, or the *relationship* between a ... the absence of authoritative studies of terminological development in *linguistics*, I have ...

Цитовано в 5128 джерелах Пов'язані статті Кількість версій: 2 Послатися Зберегти

[КНИГА] *Critical applied linguistics: A critical introduction*

A Pennycook - 2001 - books.google.com

Рис. 7. Результати пошуку у Google Scholar на запит *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics*



ацій та організацій прикладних лінгвістів США, сайти університетів, в яких є відділення прикладної лінгвістики тощо.

Друга і третя сторінка пошукової видачі у Google теж містила лише посилання на сайти університетів.

Позитивним є той факт, що Google у кінці пошукової сторінки пропонує скористатись опцією «Пошуки, пов'язані із запитом *applied linguistics*» (рис. 2)

На більш конкретний запит *What is applied linguistics*, пошукова видача Google фактично не змінилась: найрелевантнішим було визнано сайт Wikipedia із відповідною статтею. Далі, аналогічно попередньому запиту, сліднують сайти, на яких це словосполучення зустрічається.

На запит *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics* пошукова система видала 3 млн. 390 тис. сайтів (рис. 3).

Варто зазначити, що у даній пошуковій видачі абсолютно відсутні (принаймні на перших сторінках) посилання на сайти університетів та організацій. Найрелевантнішими запиту «на думку» Google є три статті Вікіпедії, що описують категорії, суміжні з терміном *linguistics*.

Однак, здійснивши змістовий аналіз видачі ми дійшли висновку, що Google автоматично виділив із вищезгаданого запиту такі ключові слова: *linguistics*, *applied linguistics*, *branches of linguistics* та *other branches of linguistics*. Подальший пошук відбувався саме за ними. Проте, варто звернути увагу на той факт, що на відміну від окремого пошукового запиту за ключовими словами *applied linguistics*, його використання у контексті речення *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics* дало зовсім інший результат.

Підсумовуючи вищесказане, ми можемо зробити висновок, що система Google у своїй пошуковій видачі зорієнтована насамперед на Wikipedia. Негативним, на нашу думку, є той факт, що у видачі часто прослідковується орієнтація на відображення сайтів, які мають певний рекламний інтерес. Щодо використання Google у лінгвістичних наукових дослідженнях, то, як показав експеримент, класичний пошук Google, яким користується переважна кількість користувачів, не дав нам бажаних для здійснення наукового дослідження результатів.

Однак, особливої уваги заслуговують, спеціальні пошукові оператори (*site:*, *related:*, *OR*, *info:*, *filetype:*) та символи (*@*, *\$*, *#*, *-*, *"*, ***) Google [5].

Так, якщо використаний нами вище пошуковий запит *applied linguistics*, представити пошуковій системі так: *applied linguistics – university – association*, то отри-

маємо абсолютно відмінну від першого разу пошукову видачу (рис. 4).

Як видно з рис. 5 у пошуковій видачі з'явилися сайти міжнародних журналів, що займаються питаннями прикладної лінгвістики, а не лише стаття у Вікіпедії та сайти університетів. Суттєве покращення у пошуковій видачі ми отримали і для двох інших, використаних нами вище запитів.

Цікавим для нашого дослідження також є використання одного із сервісів *вертикального пошуку* Google – Google Scholar. Ця система не є самостійним пошуковиком, однак дозволяє користувачам здійснювати пошук цифрової або фізичної копії статей, онлайн або у бібліотеках. Виконаємо пошуки за аналогічними запитами за допомогою сервісу Google Scholar.

На запит *applied linguistics* спеціальна система пошуку Google Scholar видала низку наукових статей, у яких фігурують дані ключові слова.

Крім того, як видно з рис. 5, для багатьох статей є можливість їх повнотекстового завантаження у pdf-форматі.

На більш точний запит *What is applied linguistics* ми отримуємо абсолютно відмінну від попередньої видачу з посиланнями на наукові публікації та книги у pdf-форматі (рис. 6). Підкреслимо, що ключовими словами пошуку продовжують залишатися *applied linguistics*.

На розширений запит *Connection of applied linguistics with other branches of linguistics* ми отримали подібну до перших двох пошукову видачу (рис. 7).

Як видно з рис. 7, досить довгий пошуковий запит розділяється системою Google на декілька коротших, за якими і відбувається пошук. Саме цим і пояснюється подібність даної пошукової видачі до обох попередніх.

Підсумовуючи вищесказане, ми можемо зробити висновок, що на відміну від класичного пошуку Google, яким користується переважна кількість користувачів, розширений пошук, який передбачає використання відповідних символів, пунктуації, операторів та особливостей *вертикального пошуку* є доволі ефективним у лінгвістичних дослідженнях.

Висновки з проведеного дослідження. Аналіз зазначеного вище дозволив нам констатувати, що класичний пошук Google, яким користується переважна кількість користувачів, не дає бажаних для здійснення наукових досліджень (у тому числі лінгвістичних) результатів. Негативним, на нашу думку, є той факт, що у видачі часто прослідковується орієнтація на відображення сайтів, які мають певний рекламний інтерес. Крім того, класичні пошукові системи автоматично виділяють із довгих



пошукових запитів (у нашому дослідженні 9 слів) певні ключові слова. Подальший пошук відбувається саме за ними, що не може дати релевантних результатів.

Особливу увагу варто приділити розширеному пошуку Google. Він передбачає використання відповідних символів, пунктуації, операторів та особливостей *вертикального пошуку*, який є доволі ефективним у організації наукових лінгвістичних досліджень студентів.

Щодо використання класичної пошукової системи Google у лінгвістичних дослідженнях, то, на нашу думку, спеціальний пошук Google Scholar є дуже ефективним і на сьогодні не має аналогів.

Таким чином, виникає необхідність більш глибоко та детально проаналізувати можливості використання семантичних пошукових систем у організації наукових лінгвістичних досліджень студентів.

ЛІТЕРАТУРА:

1. Басипов А.А. Семантический поиск: проблемы и технологии / А.А. Басипов, О.В. Демич // Вестник

АГТУ. Сер.: Управление, вычислительная техника и информатика. – 2012. – № 1. – С. 104-111.

2. Зайцев В.Г. Особливості реалізації семантичного пошуку / В.Г. Зайцев, С.В. Лесько // Наукова конференція «Прикладна математика та комп'ютеринг». – К., 2015. – С. 122-125. [Електронний ресурс] – Режим доступу : http://pmk.fpm.kpi.ua/arhive_2012/26_Lesko.pdf.

3. Кочерган М.П. Вступ до мовознавства : [підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів] / М.П. Кочерган. – К. : Академія, 2001. – 368 с.

4. Нгуен Б.Н. Обзор подходов семантического поиска / Нгуен Ба Нгок, А.Ф. Тузовский // III Всероссийский смотр научных и творческих работ иностранных студентов и аспирантов вузов. – Томск, 2010. – С. 117-121.

5. Оператори пошуку: Веб-пошук. Довідка [Електронний ресурс] – Режим доступу: https://support.google.com/websearch/answer/2466433?hl=uk&ref_topic=3081620

6. Петрущенко Т.В. Системи пошуку інформаційних ресурсів та метаінформація / Т.В. Петрущенко, К.Р. Циганкова, Є.І. Шаповаленко // Вісник Східноукраїнського національного університету імені Володимира Даля. – 2013. – № 4(2). – С. 143-146. [Електронний ресурс] – Режим доступу: [http://nbuv.gov.ua/UJRN/VSUNU_2013_4\(2\)_31](http://nbuv.gov.ua/UJRN/VSUNU_2013_4(2)_31)